



## CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM - VIETNAM REGISTER PHÒNG TÀU BIỂN

SEA-GOING SHIP CLASSIFICATION AND REGISTRY DEPARTMENT

ĐỊA CHỈ  
ADDRESS 18 PHAM HUNG, HA NOI  
TEL: (84) 4 7684701  
FAX: (84) 4 7684722  
Web site: www.vr.org.vn

### THÔNG BÁO KỸ THUẬT- TECHNICAL INFORMATION

**Ngày 29 tháng 04 năm 2008**  
**Số thông báo: 016KT/08TB**

*Nội dung: Văn bản số 468/ĐKVN ngày 29 tháng 04 năm 2008 của Cục Đăng kiểm Việt Nam về nâng cao chất lượng công tác quản lý tàu, loại trừ các khiếm khuyết có thể dẫn đến việc tàu bị lưu giữ PSC.*

**Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu chạy tuyến quốc tế**  
**Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển**

Trong những năm vừa qua, mặc dù đã có nhiều cố gắng và đã đạt được một số tiến bộ nhất định, nhưng số lượng và tỷ lệ tàu biển Việt Nam bị lưu giữ ở nước ngoài vẫn ở mức rất cao và Việt Nam vẫn chưa thể ra khỏi danh sách “đen” của Tokyo-MOU. Thực tế đáng buồn này đã làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến uy tín quốc gia và tạo ra rất nhiều khó khăn, thiệt hại cho đội tàu biển Việt Nam hoạt động trên các tuyến hàng hải quốc tế.

Liên quan đến vấn đề nêu trên, ngày 24 tháng 09 năm 2008, Cục Đăng kiểm Việt Nam đã có văn bản số 468/ĐKVN về nâng cao chất lượng công tác quản lý tàu, loại trừ các khiếm khuyết có thể dẫn đến việc tàu bị lưu giữ PSC.

Chúng tôi xin gửi đến các Quý Cơ quan, kèm theo Thông báo kỹ thuật này, văn bản số 468/ĐKVN nói trên và đề nghị các Quý Cơ quan lưu ý thực hiện nhằm mục đích nâng cao chất lượng công tác quản lý tàu, loại bỏ các khiếm khuyết liên quan đến trạng thái kỹ thuật và hệ thống quản lý an toàn, an ninh của tàu, làm giảm thiểu tỷ lệ tàu bị lưu giữ, tiến tới việc đưa Việt Nam ra khỏi danh sách “đen” của Tokyo-MOU.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

*Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển*

*Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội*

*Điện thoại: + 4 7684701 (số máy lẻ: 521)*

*Fax: +4 7684722*

*Thư điện tử: [hainv@vr.org.vn](mailto:hainv@vr.org.vn)*

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng.

**TRƯỞNG PHÒNG TÀU BIỂN**

Nơi nhận:

-Nhu trên

-QP, CN, CTB, VRQC, MT

-Lưu TB

**Nguyễn Vũ Hải**

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI      CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM      Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 468/ĐKVN

Hà Nội, ngày 29 tháng 04 năm 2008

*V/v: Nâng cao chất lượng công tác quản lý  
 tàu, loại trừ các khiếm khuyết có thể dẫn  
 đến việc tàu bị lưu giữ PSC*

**Kính gửi: Các chủ tàu/ công ty quản lý tàu hoạt động tuyến quốc tế**

Trong những năm vừa qua, mặc dù đã có nhiều cố gắng và đã đạt được một số tiến bộ nhất định, nhưng số lượng và tỷ lệ tàu biển Việt Nam bị lưu giữ ở nước ngoài vẫn ở mức rất cao và Việt Nam vẫn chưa thể ra khỏi danh sách “đen” của Tokyo-MOU. Thực tế đáng buồn này đã làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến uy tín quốc gia và tạo ra rất nhiều khó khăn, thiệt hại cho đội tàu biển Việt Nam hoạt động trên các tuyến hàng hải quốc tế.

Kết quả phân tích báo cáo kiểm tra tàu của các chính quyền cảng nước ngoài cho thấy nguyên nhân chủ yếu dẫn đến việc tàu bị lưu giữ là do chế độ bảo quản, bảo dưỡng, sửa chữa và trang bị lại thường xuyên cho tàu không được thực hiện một cách đầy đủ; thuyền viên không có đủ năng lực hoặc thiếu trách nhiệm và tính cẩn thận; hệ thống quản lý an toàn và an ninh không được duy trì một cách hiệu quả.

Nhằm mục đích nâng cao chất lượng công tác quản lý tàu, loại bỏ các khiếm khuyết liên quan đến trạng thái kỹ thuật và hệ thống quản lý an toàn, an ninh của tàu, làm giảm thiểu tỷ lệ tàu bị lưu giữ, tiến tới việc đưa Việt Nam ra khỏi danh sách “đen” của Tokyo-MOU, Cục Đăng kiểm Việt Nam xin thông báo đến các Quý Cơ quan như sau:

1/ Đề nghị các Quý Cơ quan nâng cao chất lượng công tác bảo quản, bảo dưỡng, sửa chữa và trang bị lại thường xuyên để duy trì trạng thái kỹ thuật tàu; cải tiến công tác tuyển dụng, đào tạo và sử dụng thuyền viên để có đội ngũ thuyền viên với đủ năng lực đáp ứng yêu cầu công việc trên các tàu biển chạy tuyến quốc tế; duy trì hiệu quả hệ thống quản lý an toàn và an ninh của công ty và tàu.

2/ Tối thiểu một tháng một lần, đại diện của Quý Cơ quan và/ hoặc Thuyền trưởng tàu cần sử dụng “*Danh mục kiểm tra duy trì trạng thái tàu*” kèm theo văn bản này để thực hiện việc tổng kiểm tra trạng thái tàu và loại bỏ các khiếm khuyết phát hiện được. Quý Cơ quan có thể lấy “*Danh mục kiểm tra duy trì trạng thái tàu*” tại thư mục *Tàu biển/ Thông tin kiểm tra tàu của PSC* trong trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam tại địa chỉ <http://www.org.vn>.

3/ Trước mỗi lần tàu vào cảng, Thuyền trưởng tàu cần sử dụng “*Danh mục kiểm tra nhanh trước khi tàu vào cảng*” kèm theo văn bản này để thực hiện việc kiểm tra nhanh trạng thái tàu và loại bỏ các khiếm khuyết phát hiện được. Quý Cơ quan có thể lấy “*Danh mục kiểm tra nhanh trước khi tàu vào cảng*” tại Thông báo kỹ thuật số 013KT/04TB ngày 14 tháng 04 năm 2008 tại thư mục *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* trong trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam tại địa chỉ <http://www.org.vn>.

4/ Mỗi lần đăng kiểm viên hoặc đánh giá viên của Cục Đăng kiểm Việt Nam có mặt trên tàu để thực hiện bất kỳ loại hình kiểm tra hay đánh giá tàu nào (kể cả kiểm tra bất thường), đề nghị Quý Cơ quan bố trí để đăng kiểm viên, đánh giá viên của chúng tôi thực hiện kiểm tra các hạng mục thường bị PSC phát hiện có khiếm khuyết, theo các nội dung của “*Danh mục kiểm tra nhanh trước khi tàu vào cảng*”, và giúp thuyền trưởng loại bỏ các khiếm khuyết đó.

5/ Trong trường hợp nhân viên kiểm tra của chính quyền cảng (PSCO) lên tàu thực hiện việc kiểm tra và phát hiện thấy tàu có khiếm khuyết, đề nghị Quý Công ty liên hệ ngay với Cục Đăng kiểm Việt Nam theo số điện thoại trực 24/24 sau đây để có thể nhận được các trợ giúp cần thiết nhằm loại bỏ các khiếm khuyết một cách sớm nhất:

0903 269 752 (ông Nguyễn Vũ Hải, Trưởng phòng Tàu biển)

0913 239 764 (ông Nguyễn Trọng Tường, Phó Trưởng phòng Tàu biển)

0913 246 264 (ông Vũ Anh, Phó Trưởng phòng Tàu biển)

0913 514 566 (ông Phạm Hải Bằng, Phó Trưởng phòng Tàu biển)

0904 717 879 (ông Trần Hiếu Nhân, Phó Trưởng phòng Tàu biển)

6/ Trong trường hợp tàu bị lưu giữ, đề nghị Quý Cơ quan bố trí để Cục Đăng kiểm Việt Nam thực hiện việc tổng kiểm tra trạng thái kỹ thuật và đánh giá bổ sung tàu trong thời gian sớm nhất có thể ngay sau khi tàu bị lưu giữ, để giúp phát hiện và loại bỏ các khiếm khuyết có thể dẫn đến việc tàu bị tái lưu giữ. Nếu công ty có hai lượt tàu bị lưu giữ trong vòng 12 tháng, đề nghị Quý Cơ quan bố trí để chúng tôi thực hiện việc đánh giá bổ sung hệ thống quản lý an toàn của công ty theo quy định của Bộ luật quản lý an toàn quốc tế (ISM).

7/ Căn cứ vào kết quả của việc tổng kiểm tra và đánh giá nêu ở 6/ nói trên, Cục trưởng Cục Đăng kiểm Việt Nam sẽ xem xét, quyết định việc thu hồi giấy chứng nhận hoạt động tuyến quốc tế của những tàu có nhiều khiếm khuyết hoặc khiếm khuyết lặp lại nhiều lần.

Trên đây là các biện pháp nhằm làm giảm thiểu tỷ lệ tàu bị lưu giữ, tiến tới việc đưa Việt Nam ra khỏi danh sách “đen” của Tokyo-MOU, Cục Đăng kiểm Việt Nam xin được thông báo để các Quý Cơ quan. Chúng tôi mong muốn nhận được sự hợp tác và hỗ trợ tốt nhất của các Quý Cơ quan.

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng./.

**KT. CỤC TRƯỞNG**  
**PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Nơi nhận:

-Như trên

-Cục trưởng T.N. Giao (để b/c)

-P. Cục trưởng T.Đ. Chính (để c/d)

-Phòng QP, TB, CTB, CN; Trung tâm VRQC (để t/h)

-CC 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, KG, HH, CM (để t/h)

-Lưu VP./.

**TRẦN KỲ HÌNH**